

WERMA *r e p o r t*

NR. 20 AVRIL 2009

Hartelijk Welkom!

WERMA ouvre une nouvelle filiale en Belgique

WERMA s'internationalise – c'est le fruit de profondes réflexions sur la manière dont nous pouvons proposer de meilleurs services à nos clients et ce, à un niveau aussi élevé que celui propre à WERMA. C'est la raison pour laquelle nous renforçons notre présence sur le marché-clé Europe : notre filiale WERMA BENELUX bvba a ouvert ses portes le 1^{er} mars 2009.

PLUS PROCHES DES CLIENTS

Avec l'implantation de notre filiale WERMA BENELUX en Belgique, nous souhaitons satisfaire davantage les besoins et exigences de nos clients et clients potentiels et intensifier encore le suivi de nos clients et partenaires sur place. Grâce à cette toute nouvelle filiale WERMA, nous serons en mesure de traiter les offres beaucoup plus rapidement, d'améliorer nos services sur

place et de réduire les délais de livraison au sein des Etats du BeNeLux.

GAND - VILLE IMPÉRIALE MOYENÂGEUSE ET IMPORTANT CENTRE ÉCONOMIQUE

Notre succursale WERMA BENELUX bvba est basée à Wondelgem, un quartier de la ville de Gand. Gand est le chef-lieu de la province belge de Flandre-Orientale et de l'arrondissement de Gand. Avec ses 235 000 habitants, elle est la troisième commune la plus peuplée de Belgique. Gand est connue pour son caractère paisible – « gezellig » disent les Flamands. Elle est suffisamment grande pour permettre une bonne dynamique et créativité aux niveaux économique et culturel. Dans le même temps, elle est suffisamment petite pour conserver son caractère entier et personnel.

SERVICE, COMPÉTENCE ET CONSEIL DIRECTEMENT SUR PLACE

C'est depuis Gand que le suivi des marchés belge, néerlandais et luxembourgeois s'effectuera. Le suivi de ces marchés est confronté à un défi particulier, à savoir celui de faire face aux nombreuses langues et dialectes propres aux trois pays: Français, allemand, flamand, néerlandais, luxembourgeois et une multitude de dialectes différents. Une équipe expérimentée et compétente s'attellera à cette

mission : c'est Martine Van Hulle qui prend la direction de la filiale WERMA en Belgique. Elle dispose d'une expérience de longue date sur le marché belge de la signalisation optique et sonore. Elle est entourée d'une équipe de collaborateurs internes et externes expérimentés.

QUALITÉ ET INNOVATION À L'ÉCHELLE MONDIALE

En 2009, nous intensifierons également nos efforts afin de satisfaire à la fois nos propres exigences et celles de nos clients avec de nouveaux produits, en améliorant encore notre qualité, en formant nos collaborateurs et en intensifiant l'échange avec nos succursales et revendeurs à travers le monde.

Contact : info@wermabenelux.com



Nouvelle filiale Werma à Gand en Belgique et sa gérante Martine Van Hulle.

Contenu

Multiple talents et flexibilité

La colonne à LEDs VarioSIGN

Écoutez !

Sirène multi-sons

Pour conditions extrêmes

Le feu 839 résiste à l'eau de mer

Nouveau directeur

M. Kirn passe la main à M. Marquardt



Multiplés talents et flexibilité

La colonne VarioSIGN permet de combiner plusieurs modes de fonctionnement et offre un bon rapport performance / prix

Un design de colonne entièrement nouveau, fonctionnel et économique – voici les caractéristiques principales de la nouvelle colonne lumineuse à LEDs VarioSIGN de WERMA.

MODULARITÉ ÉLECTRONIQUE ET MODES D'ÉCLAIRAGE RÉGLABLES

Une des caractéristiques essentielles de la nouvelle colonne VarioSIGN est la modularité électronique de chaque niveau de signalisation remplaçant l'ancienne modularité mécanique. Suivant les modèles, il est alors possible d'avoir un éclairage par paliers ou bien l'éclairage de tout le bloc lumineux destiné à attirer l'attention de manière très intense. On peut choisir de diffuser la luminosité d'un côté ou bien des deux.

MODES D'ÉCLAIRAGE ET POSITIONS DE MONTAGE MODIFIABLES

Selon les modèles, le client peut modifier à tout moment les couleurs et les types d'éclairage de la colonne VarioSIGN au moyen d'un switch. La colonne VarioSIGN peut être placée au choix vers le haut, le bas ou à l'horizontale. Une bonne visibilité du signal est ainsi assurée quel que soit le type d'utilisation.

UNE OPTION QUI VA FAIRE DU BRUIT

La nouvelle colonne lumineuse à LEDs VarioSIGN est aussi disponible en version combinée à un buzzer de forte puissance. Ce combiné assure un volume sonore dépassant les 85 dB et attire ainsi obligatoirement l'attention.

Ecoutez !

Sirène multi-sons aussi disponible avec un flash au Xénon



Il est de nos jours impossible de se passer de signaux sonores ou optiques, que ce soit sur des chaînes automatisées, dans des installations au sein de bâtiments et ce, dans tous les domaines industriels et commerciaux.

SIRÈNES MULTI-SONS PUISSANTES

Les sirènes multi-sons type 139 et 141 de WERMA offrent un choix de 32 sons et fréquences différentes pour les domaines d'utilisation les plus divers. La puissance peut être adaptée aux bruits ambiants, jusqu'à 110 dB (sirène 141) ou 105 dB (sirène 139).

COMBINÉ SONORE ET LUMINEUX AVEC FLASH PUISSANT

Outre leur design attrayant et innovant, ces combinés sirène / flash ont comme atout une puissance d'éclair de jusqu'à 2,5 Ws (combiné 441) ou 1,6 Ws (combiné 139). De plus, 2 sons peuvent être déclenchés à distance et les signaux optique et acoustique peuvent être commandés séparément.

Pas de risque d'étincelle

La colonne lumineuse ATEX permet d'optimiser la sécurité dans l'industrie des aérosols

Les risques d'explosion dans la pétrochimie sont largement connus. La nécessité d'une protection antidéflagrante lors du remplissage d'un réservoir aérosol est moins évidente: Mais chaque matériau peut se transformer en une source d'explosion lorsqu'il se présente sous forme de particules assez petites.

« DH Industries », fabricant anglais d'installations pour d'aérosols, connaît très bien ce problème. Lorsque ce leader du marché a mis au point une installation destinée au remplissage d'aérosols pour un grand fabricant d'articles ménagers, il a dû faire appel à une signalisation ATEX.

LA SOLUTION WERMA : COLONNE LUMINEUSE À LEDS ATEX

WERMA a proposé la solution suivante : la colonne lumineuse à LEDs 741 qui garantit une protection antidéflagrante fiable et une signalisation intégrale. Les LEDs lumineuses indiquent immédiatement le statut de l'installation sur un angle de 360° et disposent d'une durée de vie jusqu'à 100.000 heures sans maintenance. La barrière Zener intégrée facilite l'installation. Compacte, cette colonne lumineuse s'intègre parfaitement là où vous le désirez.



Plus de décibels, plus d'attention attirée !

NOUVEAU
114 dB

Werma a développé une sirène multi-sons 114 dB

Notre sirène multi-sons type 144 complète de manière idéale la série WERMA existante et attire aussi bien par sa puissance sonore élevée que par son montage simple. Lors de la conception de cet avertisseur sonore, notre équipe a voulu un design cossu restant néanmoins fonctionnel et adapté au monde industriel.

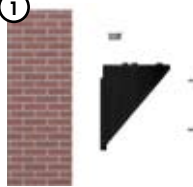
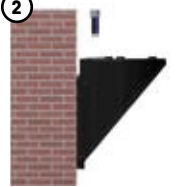
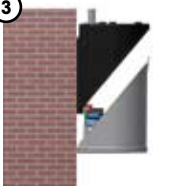
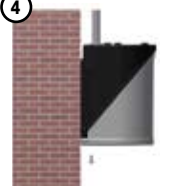
SIGNALISATION SONORE TOUS AZIMUTS

Notre sirène multi-sons peut atteindre une puissance sonore de 114 dB et vous propose 32 types de sons correspondant aux domaines d'utilisation les plus divers. Le réglage des sons se fait de manière simple via un potentiomètre et 3 sons peuvent être pilotés extérieurement sur un bornier.

UN COMPLÉMENT : LE DOUBLE FLASH À LEDS

La sirène multi-sons est aussi disponible avec double flash à LEDs. Cette combinaison type 444 vous séduira par sa longue durée de vie (jusqu'à 50.000 heures) et une consommation électrique très réduite. Les signaux optiques et sonores peuvent être pilotés séparément.

INSTALLATION AISÉE ET RAPIDE

<p>①</p>  <p>Placer la partie inférieure à l'endroit voulu</p>	<p>②</p>  <p>Insérer le câble de connexion, et connecter la sirène</p>	<p>③</p>  <p>Enclipser simplement la partie supérieure de la sirène</p>	<p>④</p>  <p>Fixer les deux parties avec les vis fournies</p>
---	---	--	---



Effet éblouissant pour conditions extrêmes

Résistance aux ambiances salines, pour le feu 839 étanche IP 65

Un design efficace et moderne, une grille de protection en standard sur tous les modèles, un indice de protection élevé IP 65 et une grande robustesse, voilà ce qui attire l'œil sur ces signaux lumineux WERMA, série 839. Leur boîtier en aluminium les rend résistants à l'eau de mer et ils peuvent être utilisés dans des conditions extrêmes ou dans les ambiances marines.

Les feux 839, faciles à monter, sont disponibles en 4 modes lumineux :



EFFET LUMINEUX	LES CARACTÉRISTIQUES CLÉ
Double Flash	■ Forte puissance lumineuse au Xenon
Feu fixe à LEDs	■ Version multi-tensions en courant continu ■ Très longue durée de vie : jusqu'à 50.000 h
Feu rotatif à LEDs	■ Pas de maintenance grâce à l'absence de pièces mécaniques en mouvement ■ Effet rotatif très lumineux avec consommation réduite
Gyrophare	■ Entraînement par galet résistant à l'usure ■ Produit très silencieux

Nouveau directeur

Günter Kirn passe la main à Matthias Marquardt



Günter Kirn a quitté son poste de directeur de la Sté WERMA Signaltechnik le 28 février. Matthias Marquardt, actionnaire et membre du conseil d'administration de l'entreprise a repris la suite le 1er mars.

Depuis 23 ans, M. Kirn présidait à la destinée de WERMA. De 1986 à nos jours, le chiffre d'affaires de l'entreprise est passé de 2 à 25 millions d'euros, le nombre d'employés de 40 à 220. M. Kirn partira à la retraite le 30 avril 2009.

WERMA EST DE NOUVEAU DIRIGÉ PAR UN PROPRIÉTAIRE

Le nouveau directeur, M. Matthias Marquardt, est membre du conseil d'administration WERMA depuis de nombreuses années et il connaît donc très bien l'entreprise. Il est le fils de l'ancien directeur et propriétaire Erich Marquardt ; l'entreprise est donc de nouveau gérée par un propriétaire. M. Matthias Marquardt était auparavant co-directeur de la société Marquardt GmbH, groupe de 4500 employés et environ 500 millions de chiffre d'affaires qui fournit des modules d'équipement pour l'industrie automobile et électronique au niveau mondial. Son dernier poste était celui de directeur du service commercial central.

Le directeur de WERMA Signaltechnik depuis le 1er mars 2009: M. Matthias Marquardt, déjà actionnaire et membre du conseil de l'entreprise depuis des années.

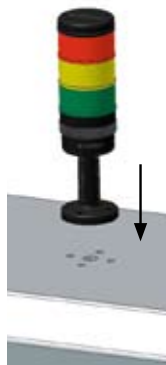
A télécharger dès maintenant :

Données DAO 3D de WERMA

Téléchargez dès maintenant les données DAO 3D de nos produits à partir de notre site www.werma.com. Une fois connecté, vous pourrez télécharger rapidement et simplement les données DAO 3D à partir de la page produit puis les enregistrer et les utiliser.

Ceci vous permet de réduire votre charge de travail interne et d'économiser du temps et de l'argent. Les données sont disponibles aux formats STEP, IGES ou IPT (Inventor).

Vous n'êtes pas encore enregistré ? Demandez-nous alors votre code d'accès personnel ou veuillez vous rendre sur le site www.werma.com !



PUBLICATION: WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG

RÉDACTION: Susanne Messner (V.i.S.d.P.), Cornelia Lüth

CONCEPTION: Kieweg & Freiermuth | www.kuf.com

WERMA SIGNALTECHNIK GMBH + CO. KG

D-78604 Rietheim-Weilheim
Fon +49 (0) 74 24 95 57-0
Fax +49 (0) 74 24 95 57-44
www.werma.com
info@werma.com

Un engagement exemplaire

Werma reçoit le Prix Eberhard Reuther

La société « WERMA Signaltechnik » a été récompensée pour sa collaboration exemplaire avec les établissements scolaires. En février, elle s'est également vue remettre le tout premier prix Eberhard Reuther par la fondation IMPULS de la VDMA.

Le projet « Les femmes font-elles de meilleurs ingénieurs ? » a été désigné parmi 80 projets nationaux de collaboration entre les entreprises et les établissements scolaires par un jury indépendant comme étant le meilleur projet visant à susciter l'intérêt des jeunes pour la technique et les métiers techniques.

Avec ce prix, WERMA s'est vue remettre une somme de 3000 Euros. Cette somme, Werma a décidé de l'investir dans un autre projet scolaire ayant pour objectif d'inciter les écoliers à développer de nouveaux produits.

Dr Dieter Brucklacher (président du conseil d'administration de la fondation IMPULS) remet le prix Eberhard Reuther doté d'une somme de 3000 € au gérant de la société WERMA, Günter Kirn (à droite).



Venez visiter le stand WERMA sur les salons



Nous serons heureux de vous accueillir sur notre stand (hall 8, stand A33) **du 20 au 24 avril 2009 à Hannover**. Nous vous invitons par ailleurs cordialement à venir nous rendre visite **du 11 au 15 mai 2009 sur le salon « ACHEMA » de Francfort** (hall 4.1, stand N19).



Vous trouverez d'autres renseignements concernant les salons sur le site www.werma.com. Nous serions heureux de vous présenter nos idées et nos solutions !

Pour plus d'information, visitez www.werma.com